



「教育と文化のまち千代田区宣言」モニュメント

「活気と賑わいのあるまち」をめざして 千代田区

商工振興基本計画を 策定しました

現在、規制緩和の進展や経済構造改革の要請等、社会のあらゆる面でのシステム改革が求められており、中小企業を取り巻く経済環境は、大きく変化しています。

景気低迷は長期化し、金融不安や雇用不安等の影響から消費は冷え込み、千代田区の中小企業も、売り上げの減少や資金不足など深刻な経営難に直面しています。

区では、「千代田区商工振興方針」「千代田区中小企業振興基本条例」を基に、多様な商工振興施策を推進してきましたが、このような状況を踏まえて、このたび、「千代田区商工振興基本計画」を策定しましたので、その概要についてお知らせします。

商工振興施策の基本的な方向

- 人・情報・まち・産業の参加・交流・連携による商工業の活性化を目指します。
- 都市特性、地域特性、産業特性を生かしていきます。
- 歴史と伝統を生かした商工振興を進めます。
- 元気のある、自己主張のある商工業を支援します。

計画期間

修正千代田区基本計画との整合を図り、今年度から平成14年度までを短・中期的、15年度以降を長期的期間としています。



なお、中小企業の置かれた経済状況は、不断变化するものであるため、随時、見直しを図っていきます。

主な新規事業

●賑わいまちづくり支援（商工業活性化支援）

区内商工業の経営の安定および振興に際し、商店街・産業団地等が自らの活性化を図り、街の賑わいを創出するための提案や事業を支援します。



●商店街ポイントカード導入支援

商店街振興組合が、近代化および顧客の確保、拡大を図るため、ポイントカード等のカード事業を導入した場合に、その経費の一部を支援します。

●区内共通商品券導入支援

商店街連合会が実施予定の区内共通商品券事業の導入を支援します。

●千代田あきない塾推進事業（中小企業センターで実施）

地域のリーダー育成のため、

問合せ

商工振興課商工観光係



経営相談や経営診断から導き出された経営改善策や活性化事業、更に、中小企業経営者や団体等の自発的な事業の取組みに対して、具体化に向けての検討段階から具体化に至るまで、総合的に一貫した支援を行います。

●元気が出る経営アドバイザー事業（中小企業センターで実施）

区内の優れた技術者や老舗の職人等の技術や能力を、「マイスター」として顕彰するため、推進委員会を設置し進めていきます。

商工業者を対象とした「千代田あきない塾」を開設し、専門知識の習得や連携力の強化を図ります。

●マイスター発掘推進事業

▼商工振興施策の方向

「人・情報・まち・産業の参加・交流・連携による活性化」という基本方向のもとに、下記の方向で商工振興に取り組んでいきます。

(1) 特色あるまちづくりの支援

地域の個性や優れた資源を生かした特色あるまちづくりを支援していきます。

① まちの賑わいづくり

② 新しい魅力づくり

③ 観光資源の活用による賑わいづくり

④ まちの利便性

(2) 人づくりと経営力強化の支援

仕事に対する情熱と技術を併せ持つ人材の育成と、中小企業の経営力強化を支援していきます。

① やる気のある若手リーダーの育成

② 経営力強化のための支援策の推進

(3) 情報化支援とネットワーク化

中小企業の競争力強化のためには、高度情報化の進展に対応することが不可欠であることから、商工業の情報化への取り組みや、多様な人材・資源のネットワーク化を支援していきます。

① 情報基盤づくり

② ネットワークづくり

●データサービス推進事業（中小企業センターで実施）
中小企業や商店街のホームページ作成を支援するとともに、さらなる情報化支援の検討を進めます。

●人財ネットワーク推進事業
区内に存在する大学等と商工団体との交流・連携を推進し、既存産業の支援や新たな事業機会の創出を図ります。
このため、関係者からなる連絡協議会を設置・運営し、ジョイントベンチャーや大学と商工団体との共同イベント等について検討を進めていきます。

◇
◇
この他、既存事業についても見直しを図りました。

▼申し込みができる方

項目	新築・購入・増築・改修	賃貸住宅
住民登録	融資のあつせんを受ける住宅に居住し、住民登録をすること	賃貸住宅の入居者全員が住民登録をすること
住民税	住民税を滞納していないこと	
申込者の年齢	20歳以上で満70歳までに償還を完了すること	
申込者の所得	平成10年の年間所得が1,200万円以下であること	
住宅金融公庫融資の利用	住宅金融公庫の融資を利用できる場合は、必ず公庫融資を利用すること	
担保	融資あつせんの対象となる住宅および住宅の用地について第1順位の抵当権を設定すること	
住宅の専用品	40㎡以上あること（改修は除く）	120㎡以上（1戸当たり30㎡以上）あること

▼融資限度額

	新築・購入・増築・改修	賃貸住宅
A	工事費または購入費の80%の金額	
B	元利均等償還の年間償還額が、申込者本人の前年総所得の40%に相当する額（ただし、所得によって割合が低くなる場合があります）	元利均等償還の年間償還額が、賃貸部分の見込み賃料の70%に相当する額
C	新築・購入・増築 改修	5千万円 1千万円 3億円

▼償還期間・融資利率・利子補給

区分	償還期間	融資利率	利子補給		
			区が補給する利率	本人負担利率	期間
新築・購入・増築	20年以内	年4.56%	一般 年1.6% 特例 年2.3%	年2.96% 年2.26%	全償還期間
改修	10年以内	年3.8%	一般 年1.3% 特例 年1.9%	年2.5% 年1.9%	
賃貸住宅	20年以内	年4.56%	賃貸住宅 年2.3% 社宅・寮 年2.3%	年2.26% 年2.26%	

※すべて元利均等払いです。

※火災などのり災者、身体に障害のある方、60歳以上の親を扶養し同居する方、街並み誘導型地区計画区域内に住宅を建築する方などには、特例利子補給率が適用されます。

▼親子リレー償還制度 償還期間・融資利率・利子補給

償還期間	融資利率	利子補給		
		区が補給する利率	本人負担率	期間
11年以上 30年以内	金利変動型住宅 ローンの利率	一般 年0.6% 特例 年0.8%	変動金利から利子補給率を引いた利率	全償還期間

※元利均等払いです

申し込みができる方

左表の条件をすべて満たす方



融資限度額
左表のA・B・Cのうち最も低い額

償還期間・融資利率・利子補給
左表のとおり

償還期間・融資利率・利子補給
左表のとおり

住宅資金融資 あつせん制度のご案内

申込受付 平成12年2月29日(火)まで

区内に自己用住宅を建築したり、マンションを購入するときや賃貸住宅を建てるなど、その資金の融資を金融機関にあつせんします。
金融機関の審査の結果、融資が決定した方には利子の一部を区が負担します。
問合せ 都市開発部住宅課事業係

マイホームの新築・購入・増築・改修または賃貸住宅の建設

親子リレー 償還制度

親子とも安定した収入があり、融資を受ける住宅に親子が同居することを条件に、自己用住宅の新築・購入・増築する場合にのみ利用できます。

千代田区 一斉清掃の日

「千代田区一斉清掃の日」にご協力ください

問合せ 環境リサイクル課



賃貸住宅を建設される方は、 東京都優良民間賃貸住宅等 利子補給助成制度をご利用ください



▼東京都優良民間賃貸住宅等利子補給助成制度の概要

資金種別	対象となる住宅			補助内容
	敷地面積	階数	戸数	
住宅金融公庫	公庫・公団の			利子補給
住宅・都市整備公団	基準による			
東京都融資あつせん	おおむね200㎡以上	3階建以上	6戸以上	融資あつせんおよび利子補給

議長・副議長など決まる 第1回区議会臨時会

平成11年第1回区議会臨時会が5月20日から21日まで開かれました。

常任委員会

▽企画総務建設委員会

◎荻生 誠(例)、○島海隆弘(例)

◎桜井たけし(例)、久門治人(例)

◎山田ながひで(例)、中村つねお(例)

◎石渡伸幸(例)、鎌倉つとむ(例)

◎鈴木栄一(例)

▽保健福祉委員会

◎戸張孝太郎(例)、○小枝孝子(例)

◎小林やすお(例)、高山はじめ(例)

◎大串博康(例)、竹田靖子(例)

◎高橋のりお(例)、福山和夫(例)

▽地域振興文教委員会

◎満地昭一(例)、○荻原秀夫(例)

◎小松佳子(例)、寺沢文子(例)

◎大宮正義(例)、木村正明(例)

◎高橋はじめ(例)

▽特別委員会

▽特別区制度改革・地方分権特別委員会

◎鈴木栄一(例)

◎大宮正義(例)

▽介護保険特別委員会

◎竹田靖子(例)

◎木村正明(例)

◎まちづくり特別委員会

◎鎌倉つとむ(例)

◎市川宗隆(例)

▽行財政運営特別委員会

◎山田ながひで(例)

◎高山はじめ(例)

65歳以上のひとり暮らしの方などへ 「声の訪問」をします

「声の訪問」は、ひとり暮らしの高齢者や高齢者夫婦等の世帯で、希望する方へ定期的に電話をお掛けするものです。

区の相談員が皆さんの安否をお尋ねし、話し相手になつたり相談に応じます。ご希望の方は、お気軽にお申し込みください。

申込み 高齢者福祉課相談係

戦没者等の遺族の方へ 特別弔慰金が 支給されます

戦没者等の遺族に対する第7回特別弔慰金(国庫債券額面24万円)が、戦没者の遺族の方に支給されます。対象、つぎの①または②の条件を満たす方

①平成7年4月1日から平成11年3月31日までに公務扶助料、遺族年金等の受給権を持つ方(戦没者の妻、父母等)がすべて失権(死亡等)し、平成

区では、東京都および中央区とともに、河川に関する情報や意見の交換を行う「日本橋川・亀島川流域連絡会」を設け、広く皆さんのご意見をお聞きするため、委員を募集します。

応募資格 区内在住、在勤、在学中で2回程度開催する連絡会に出席できる方

募集人員 各区5名程度
任期 2年間(報酬・交通費の支給はありません)

応募方法 住所、氏名、年齢、性別、職業、電話番号を書いて、400〜800字程度の作文「日本橋川・亀島川について思うこと」を添えて、郵送で6月30日(必着)までに、(備)

結果通知 選考委員会で選考のうえ決定者には7月下旬ごろ通知します。なお、応募書類については返却しませんのでご了承ください。

問合せ (区)環境土木部計画設計課計画調整主査、(備)第一建設事務所工事課工務係 354217641

子どもの遊び場確保へ 補助金を支給

区では、町会等の団体が地域の子どもたちに道路等を開放し、遊び場や遊びの機会を提供するときに、補助金を支給しています。

この制度に該当すると思われる団体は、申請手続きを行ってください。なお、昨年度、補助金を受けた団体

区では、家庭の生活の安定と次代を担う児童の健全な育成などを図るため、左表のとおり児童手当等を支給します。

これらの手当は、保護者から申請が必要で、また、所得制限などがありますので、くわしくはお問い合わせください。

児童手当、児童手当特例給付、児童育成手当を受けたい方は、6月30日(例)までに現況届けを提出してください。

提出がないと手当が受けられなくなる場合がありますので、ご注意ください。

幼稚園就園 奨励費

お子さんの幼稚園就園を奨励するため、保育料等の補助(減額・免除)をしています。

和泉幼稚園に通園している場合には、さらに給食費も減額・免除します。

対象となるための条件 「区民税所得割課税額(世帯計・年額)」		私立幼稚園
区立幼稚園		3〜5歳児
一般保育	長時間保育	102,100円以下
10,000円以下	30,000円以下	

各種手当の支給

児童手当、児童手当特例給付、児童育成手当を受けたい方は、6月30日(例)までに現況届けを提出してください。

児童手当、児童手当特例給付、児童育成手当を受けたい方は、6月30日(例)までに現況届けを提出してください。

▼子どものための諸手当 種類・対象など

種類	対象	手当額(月額)
児童手当	3歳未満の児童	児童1人につき 第1子 5,000円 第2子 5,000円 第3子以降 10,000円
児童手当特例給付	3歳未満の児童で保護者が厚生年金等に加わっている場合	10,000円
千代田区児童手当	満3歳以上7歳未満の第3子以降の児童	児童1人につき 10,000円
児童育成手当(育成手当)	父子・母子家庭(父または母が、死亡、生死不明、離婚など)児童や父や母が重度の障害を持つ家庭などの児童で、18歳になる年度の末(3月)までの児童	児童1人につき 13,500円
児童扶養手当	母子家庭または父が重度の障害を持つ18歳になる年度の末(3月)までの児童(中度以上の障害がある場合は20歳未満)	児童1人の場合 全額支給 42,370円 一部支給 28,350円
児童育成手当(障害手当)	20歳未満で心身に障害がある児童 ・愛の手帳1〜3度程度の児童 ・身体障害者手帳1〜2級程度の児童 ・脳性まひ、または進行性筋萎縮症の児童	児童1人につき 15,500円
特別児童扶養手当	20歳未満で心身に障害がある児童 ・愛の手帳1〜3度程度、その他精神障害(精神病を含む)を有する児童 ・身体障害者手帳1〜3級程度(一部4級を含む)、その他同等の障害を持つ児童	児童1人の場合 1級 51,550円 2級 34,330円

※児童扶養手当は、支給要件該当から5年経過したときは、請求できない場合があります。

※児童扶養手当・児童育成手当は、未婚の母子で認知された場合も支給されることになりました。

問合せ 学務課学務係

区民負担の概要

区の歳入は、区民の皆さんに納めていただく特別区民税や国・東京都からの補助金などによって構成されています。

そのうち、特別区民税調定額から区民1人当たり、1世帯当たりの負担額を計算すると右表のとおりとなります。

特別区民税 調定額(現年課税分)	1人当たり (人口39,264人)	1世帯当たり (世帯数18,525世帯)
107億1,395万9千円	272,870円	578,351円

※特別区民税調定額、人口および世帯数は平成11年3月末現在

区有財産 (平成11年3月末現在)

土地 236,357㎡ 学校、保育園、 保健所、福祉会館、 高齢者センター、 公園などの土地	建物 257,685㎡ 学校、保育園、 公会堂、福祉会館、 高齢者センター などの建物	有価証券等 50億6,442万円 株券・出資金等	基金 財政調整基金 62億3,497万円 区民福祉厚生基金 106億5,749万円 非常災害対策基金 2億9,760万円 街づくり基金 114億1,849万円 教育施設整備基金 217億8,198万円 住宅整備基金 124億9,121万円 地域福祉活動支援基金 2億4,755万円 用品基金 800万円 合計 631億3,729万円
--	---	---------------------------------------	--

※工作物および物品は省略

千代田区債

区が公共施設の建設や土地を購入する場合などには一時に多額の経費がかかるため、単年度の経常的な収入では賄いきれません。そこで区では、千代田区債(地方債)を発行し、必要な資金を調達しています。

また区債には、施設建設経費を将来その施設を利用する人々にも負担していただくという、世代間の負担の公平を図る機能も有しています。

なお、平成11年3月末現在の千代田区債現在高は181億1,193万9千円で、その内訳は右表のとおりです。

		(単位:千円)			
発 行 目 的		平成10年9月末 現在高	平成10年度下半期		平成11年3月末 現在高
			発行額	償還済額	
普 通 債	総務債	128,393	0	27,088	101,305
	民生債	5,308,012	0	282,392	5,025,620
	衛生債	193,013	2,614,100	13,735	2,793,378
	土木債	3,342,189	0	19,509	3,322,680
	教育債	1,823,565	0	43,248	1,780,317
その他	住民税等減税補てん債	5,159,439	0	70,800	5,088,639
合 計		15,954,611	2,614,100	456,772	18,111,939

※発行額2,614,100千円は、清掃車庫庫建設用地取得のために発行したものです。

平成11年度 当初予算の概要

平成11年度当初予算は、第一に、限られた財源をより一層重点的、効率的に配分し、千代田区実施計画(平成11年度～平成13年度)を中心に、定住人口対策、少子・高齢化対策、地域経済対策などを着実に推進することにより、区民福祉の向上を図ること、第二に、「行財政効率化推進大綱」を基本として、より一層の行財政の効率化を推進することにより、時代の変化に適合した施策を展開できる健全な財政運営の確立を目指すことを基本に編成しました。

その結果、一般会計当初予算額は447億9,250万2千円となり、平成10年度当初予算額に比べ、6,986万3千円・0.2%の増となっています。また、国民健康

保険事業会計は、25億7,368万4千円で、9.6%の増、老人保健特別会計は、46億2,202万2千円で、4.8%の増となっています。



むすび

平成10年度財政運営の状況と平成11年度当初予算の概要についてお知らせしました。

今後とも、効率的かつ健全運営に努め、区民福祉の増進と区民生活の安定・向上を目指して鋭意努力してまいりますので、区民の皆さんのご理解とご協力をお願いします。

おもな施策別予算

定住人口の回復と安心して生活できる潤いのあるまち

(1)良好な住環境・地域整備の推進	4,048,933千円
(2)居住空間を維持・創出	1,490,183千円
(3)災害に強いまちづくり	127,582千円
(4)安全で便利なまちづくり	1,834,077千円
(5)潤いのある快適なまちづくり	138,654千円
(6)環境にやさしいまちづくり	703,961千円
(7)消費生活の安定	4,187千円

やさしさのある生き生きとしたまち

(1)豊かな高齢社会を築く	1,808,222千円
(2)心と体の健康をまもりはぐくむ	254,980千円
(3)のびやかな子どもの成長を支援	145,091千円
(4)健康で豊かな地域社会を支える体制づくり	314,745千円

ともに学び楽しむ、文化とふれあいのあるまち

(1)生涯学習の振興	179,699千円
------------	-----------

(2)学校教育を充実 717,084千円

(3)コミュニティ活動の活性化 1,651,786千円

(4)都心文化の振興 24,635千円

活気と賑わいのあるまち

(1)中小企業の振興 1,854,199千円

(2)活気と賑わいの創出 77,174千円

さまざまな人びとが共生する交流と情報のあるまち

(1)国際性豊かなまちづくり 2,945千円

(2)男女共同参画社会の実現 24,717千円

(3)地域情報化の推進 74,362千円

計画実現のために

(1)区民参加 78,852千円

(2)行政の効率的な運営 523,327千円

(3)自治権の拡充 4,975千円

その他

91,739千円

財政状況の公表 [平成10年度下半期(平成10年10月1日～平成11年3月31日)]

お知らせします

区の家計簿

我が国経済は、戦後はじめて経済成長率が2年続けてマイナスと見込まれるなど、景気の低迷状態が続いており、極めて厳しい状況にあります。このような厳しい経済情勢の中で、本区は昨年財政白書を作成し、今後の財政の見通しを明らかにしました。21世紀を目前にして地方分権の推進や都区制度改革など社会経済情勢の変化に的確に対応しつつ、安心して住み続けられる千代田区政の推進に取り組んでいます。

今回は平成10年度下半期の区財政の運営状況と、あわせて平成11年度当初予算概要についてお知らせします。

問合せ 財政課

平成10年度 一般会計の概要 (平成11年3月31日現在)

[当初予算]

平成10年度予算は、「修正千代田区基本計画」に盛り込まれた計画事業の具体化に向けて予算化に取り組みました。定住人口対策、高齢者福祉対策、防災対策など、区政の重点課題である事業の予算化を図り、区民福祉の総合的な向上を目指して、当初447億2,263万9千円を計上しました。

[補正予算]

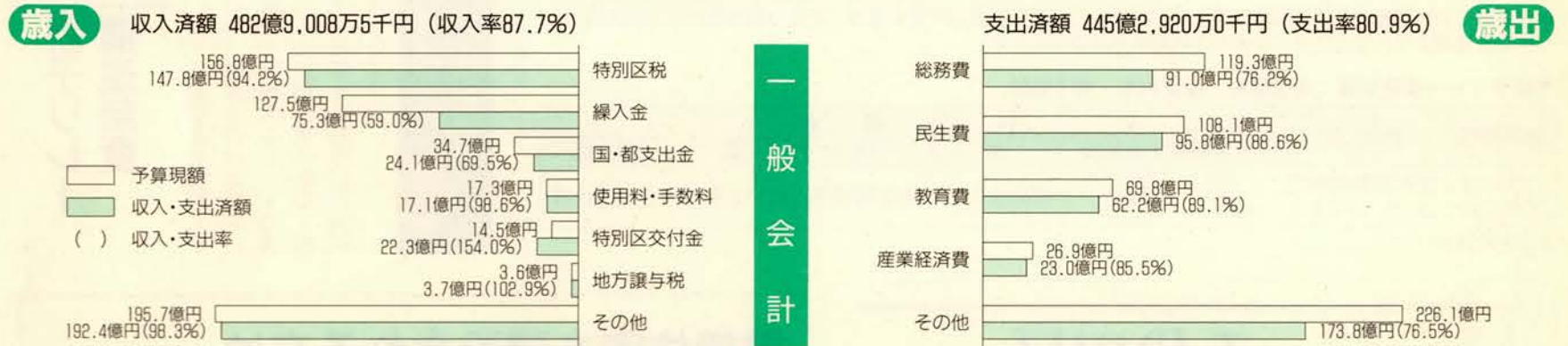
上半期では国民健康保険料の改定などを内容とする国民健康保険条例の改正に伴い、国民健康保険事業会計繰出金の減額など、3,301万円の減額補正を行いました。また、下半期では下記のような新たな行政需要の増加により、101億5,215万3千円を追加計上しました。

この結果、平成10年度の最終予算総額は、548億4,178万2千円となりました。

下半期の補正予算の主な内容はつぎのとおりです。

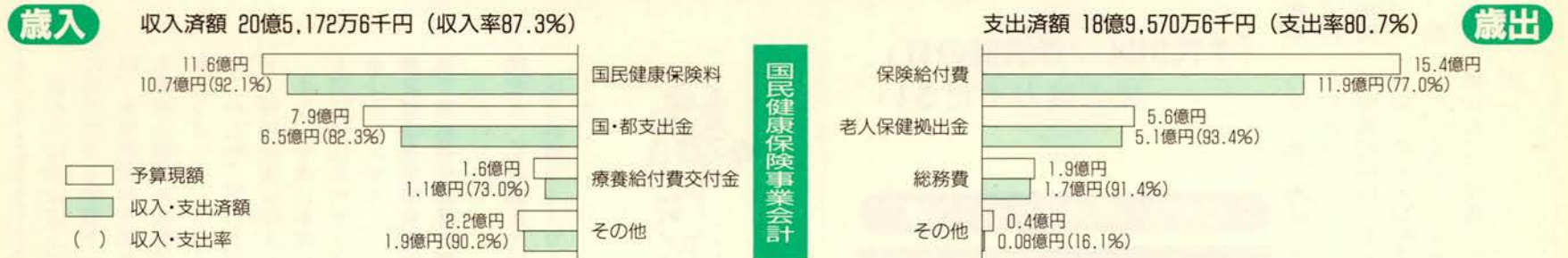
(1) 清掃車庫庫建設用地取得	2,614,135千円
(2) 九段さくら館・番町さくら館の取得(割賦払い金の繰上償還)	2,760,410千円
(3) 地域振興券交付事業	176,800千円
(4) 特別養護老人ホーム建設用地取得	1,210,000千円
(5) 優良建築物等整備事業・都心共同住宅整備促進事業助成	216,405千円
(6) 区民福祉厚生基金積立金(新規積立分)	1,860,000千円
(7) 住宅整備基金積立金(新規積立分)	415,250千円
(8) 地域福祉活動支援基金積立金(新規積立分)	4,231千円

平成10年度予算執行状況(予算現額550億4,271万4千円)

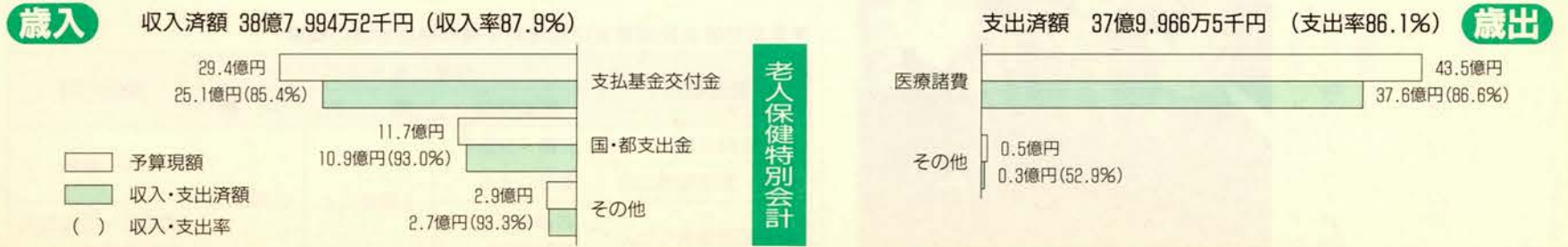


平成10年度 特別会計の概要 (平成11年3月31日現在)

平成10年度予算執行状況(予算現額23億5,004万6千円)



平成10年度予算執行状況(予算現額44億1,026万6千円)





スポーツ

スポーツ振興課 (総合体育館内)

〒101-0047 内神田2-1-8 ☎3256-8444

■ゲートボール大会

とき 6月19日(土)午前9時～

会場 外濠公園総合グラウンド (五番町先)

対象 区内在住、在勤者で編成されたチーム

大会運営 千代田区ゲートボール協会

申込み 所定の申込書で6月11日(金)までに、スポーツ振興課へ。

■ゴルフ初心者講習会

とき 7月5日～8月23日の毎週月曜日の計8回、いずれも午後2時～4時

会場 総合体育館

対象 区内在住、在勤の初心者30名(抽せん)

指導 千代田区ゴルフ協会

婦恋村「夏の青年交流」参加者募集

区では、姉妹提携をしている群馬県婦恋村と交流事業を行っています。

あなたも婦恋村の若者と一緒に、キャンプや山登り、キャベツの収穫体験などを思いっきり楽しんでみませんか。

とき 8月6日(金)～8日(日) (6日午後7時区役所前集合・出発)

宿泊先 婦恋自然休養村

費用 3,000円

対象 区内在住、在勤、在学の30歳未満の方25名(抽せん)

TOWN ニュース

■水道なんでも相談

とき 6月16日(木)午後1時～5時

会場 日本橋保健所 (中央区日本橋堀留町1-1-1)

問合せ 東京都水道局千代田営業所営業係・徳田☎3256-6151

■いきいきマップ千代田2000「いっぽ」～富士見・万世橋エリア～調査ボランティア募集!

昨年度に引き続き障害者や高齢者などの方へ、外出の際に便利な情報を提供する福祉マップを作成します。今回は富士見・万世橋エリアです。調査などに協力していただける方は説明会にご参加ください。

とき 6月19日(土)、20日(日)いずれも午前10時30分～正午。7月1日(木)午後1時30分～3時と午後6時30分～8時。

会場 いきいきプラザ一番町 (一番町12)

申込み 電話、ファクシミリまたは直接、ちよだボランティアセンター(☎3265-0882、☎3265-6474)へ。

■外国を知るシリーズ「スイス」

とき 6月30日(木)午後1時～3時

会場 九段社会教育会館 (九段南1-5-10)

講師 プルギ・クリスティーナ氏 (スイス大使館一等書記官)



生涯学習

生涯学習振興課 (九段社会教育会館内)

〒102-0074 九段南1-5-10 ☎3234-2841

■千代田区子ども会合同交かん会

参加者募集

千代田区少年少女団体指導者連絡協議会の主催で、子ども会合同交かん会を開催します。ご家族そろってご参加ください。

とき 7月18日(日)午前7時40分千代田区役所前集合、8時出発(雨天決行)

行先 マザー牧場 (千葉県富津市田倉940-3)

対象 区内在住の幼児、小・中学生とその保護者300名(申込順)

費用 大人1,000円、小人(4歳～中学生)500円、幼児(4歳未満)無料

申込み 6月18日(金)までに、少年少女団体指導者連絡協議会の各地域責任者または生涯学習振興課へ。

▼区民文化祭展示作品 種目・規定など

種目	規定
書道	仮表装または本表装・額装とし、仕上がりが横45cm×縦2m以内
篆刻(てんこく)	色紙大
俳句・短歌	
水墨画	8号以下で額装付き(裏面に飾り付けひもをつける)
日本画	
革工芸	
七宝焼	1人3点以内(展示希望順位をつける)
鎌倉彫	
陶芸	
写真	白黒・カラープリントともキャビネ以上で、原則として額入り
製作人形	高さ50cm×横50cm以内
切り絵	
版画	幅80cm以下で額装付き(裏面に飾り付けひもをつける)
はがき絵	
洋画	

※展示作品は原則として、各種目ごとに1人1点とします。

種目	規定
書道	仮表装または本表装・額装とし、仕上がりが横45cm×縦2m以内
篆刻(てんこく)	色紙大
俳句・短歌	
水墨画	8号以下で額装付き(裏面に飾り付けひもをつける)
日本画	
革工芸	
七宝焼	1人3点以内(展示希望順位をつける)
鎌倉彫	
陶芸	
写真	白黒・カラープリントともキャビネ以上で、原則として額入り
製作人形	高さ50cm×横50cm以内
切り絵	
版画	幅80cm以下で額装付き(裏面に飾り付けひもをつける)
はがき絵	
洋画	

『続・江戸型山車のゆくえ』を刊行しました

千代田区教育委員会では文化財調査報告書11『続・江戸型山車のゆくえ』を刊行しました。

本書は昭和55年に刊行された『江戸型山車のゆくえ』の続編として、その後の天下祭・祭礼山車などに関する研究成果を加味して編集されました。

また本書の第三・四章は、永年にわたり千代田区文化財保護調査員として活躍中の村田桂一氏が執筆しました。氏は、山車・神輿・祭礼の研究者であると同時に「五代目宮惣」として山車・神輿の製作にも携わってきました。今は数

少なくなった山車・神輿職人の述べ懐としても、大変貴重な記録が掲載されています。

規格 A4判、211頁(巻頭カラー80頁)

価格 1,500円

問合せ 四番町歴史民俗資料館☎3238-1139

区民世論調査を実施します

6月下旬～7月上旬

区では、区民の皆さんのご意見やご要望を区政に反映させるため「区民世論調査」を行います。

今回の調査では、例年行っている「定住性」「施設要望」等に加え、「長期総合計画」「清掃事業」などについてお聞きします。

調査員が皆さんの自宅へ伺いますので、ご協力をお願いします。

調査対象 区内在住の20歳以上の方1,000名(無作為抽出)

※事前に調査依頼の「確認ハガキ」を送付します。

調査機関 ㈱サーベイリサーチセンター

問合せ 広報課広報相談係

区役所の代表電話 3264-0151



健康

千代田保健所

〒101-0054 神田錦町3-10 ☎3291-3641代

千代田保健所麹町庁舎

〒102-0093 平河町2-7-4 ☎3221-1311代

■食中毒予防のための「食品衛生講習会」

これからは、「食中毒」が怖いシーズンです。あなたのお店から、そんな事故をおこさないために、ぜひ受講してください。

なお、受講された方には、「受講済証」をお渡しします。また、「食品衛生責任者手帳」がある方は、当日お持ちください。

とき 6月9日(木)午後2時30分～4時30分

会場 千代田区公会堂 (九段南1-6-17)

対象 食品関係従事者、および希望する方

内容 食中毒シーズンに向けての注意

※直接会場へお越しください。

問合せ 千代田保健所生活衛生課

■健康セミナー「東洋医学の基礎と健康づくり」(2日制)

最近、漢方や薬膳など東洋医学の関心が高まっています。東洋医学は、人間の身体を全体的にとらえて、医食同源の考え方をはじめ、病気の予防、健康づくりの考え方がいっぱいあります。今回は東洋医学の基礎と薬膳について学びます。

とき・内容など

☆1日目=6月17日(木)午後1時30分～3時30分、渡邊賢治氏(北里研究所東洋医学総合研究所漢方診療部医長)による講演「東洋医学の基礎と健康づくり」

☆2日目=6月24日(木)午後1時30分～3時30分、市川加代子氏(料理研究家)による調理実演「薬膳料理と健康づくり」

会場 千代田保健所麹町庁舎

対象 区内在住、在勤者30名(申込順)

申込み 電話で、千代田保健所保健サービス課健康推進係へ。

■歯っぽりセミナー「入れ歯と仲良くつきあおう!」講演会

入れ歯は体の一部として使いこなしたいものです。しかし、実際には入れ歯の合わない方、入れ歯を毛嫌いでいる方も多くいます。

入れ歯を作るときから、その後のつきあい方までの大切なポイントをご紹介します。

とき 6月17日(木)午後1時30分～3時30分

会場 千代田保健所麹町庁舎

対象 区内在住、在勤、在学者50名(申込順)、予約制

講師 岡野薫氏(東京医科歯科大学臨床教授)

申込み 千代田保健所麹町庁舎保健サービス課保健相談係

■介護教室「シニア体験しませんか」(2日制)

介護は、受け手の気持ちを深く理解して行うことが大切です。

今回の介護教室では、特別な用具を使って「高齢者」になってみたり、車イスに乗って実際に外に出ます。ふだん気づかなかった点が見えるはず。また、高齢者の方が食べやすい工夫についても、お話と試食があります。

とき・内容など

☆1日目=6月16日(木)午後1時～3時30分、「高齢者が食べやすい工夫について」。なお、当日、若干の材料費がかかります。

☆2日目=6月23日(木)午後1時～3時30分、「シニア体験・車イス体験」。体験実習は、晴天時に麹町庁舎周りで行います。

会場 千代田保健所麹町庁舎

対象 介護に関心のある方15名(申込順)

申込み 電話で、6月11日(金)までに千代田保健所麹町庁舎在宅サービス課在宅保健係へ。

■薬剤散布にご協力

区では、6月～8月にかけて、蚊やハエが発生しやすい公共的な場所に、害虫駆除の薬剤を散布します。薬剤散布は、各町会役員の方々の協力で行います。

住みよいまちづくりのために、皆さんのご協力をお願いします。

問合せ 千代田保健所生活衛生課

第1回消費者講座 「3万円から始まる!多重債務の恐怖」

バブル経済崩壊後の経済不況が長期・深刻化する中で、多重債務者や個人の自己破産が急増しています。

昨年の個人の自己破産申し立て件数は、実に過去最高の10万件を突破するに至り、事態はますます深刻化しています。

そこで、今回の消費者講座では急増する多重債務の状況や問題点、多重債務の裏側で暗躍する「整理屋」、「整理屋提携弁護士」などの問題とともに、多重債務予防策等について紹介します。

とき 6月24日(木)午後6時30分～8時30分

会場 九段社会教育会館 (九段南1-5-10)

対象 区内在住、在勤、在学者40名(申込順)

講師 宇都宮健児氏(弁護士、全国クレジット・サラ金問題対策協議会事務局次長、非営利提携弁護士対策本部副本部長)

申込み 電話で、商工振興課消費経済係へ。

千代田区消費生活展

消費生活展は区内の消費者グループなどが活動の成果を発表したり、生活関連企業の展示や各種相談など、消費生活を考える場として毎年開催しています。

今年は11月12日(金)、13日(土)に開催します。日ごろの学習成果を発表してみませんか。

対象 消費生活に関する問題を学習している区内在住、在勤、在学の方を構成員とする団体。

申込み 電話または直接、7月30日(金)までに、商工振興課消費経済係へ。



参加団体募集中



団員募集!!

沖縄・広島・長崎へ平和使節団を派遣

世界の恒久平和を願い、今年も平和使節団を編成し、第二次世界大戦の激戦地「沖縄」と人類史上初めて原爆の被害を受けた「広島」「長崎」を訪ねます。

訪問先では、戦災・被爆施設の視察、献花や平和祈念式典への参加、戦争・被爆体験者の方々との交流を行います。

とき 沖縄=8月1日(日)～3日(火)、広島=8月5日(木)～7日(土)、長崎=8月8日(日)～10日(火)いずれも2泊3日

対象 区内在住、在勤、在学者(高校生以上)から9名(各都市3名)を選考。

費用 往復の交通費、宿泊費、食事代、訪問都市での公式行事にかかる費用は、区が負担します。

申込み 封書で、希望の都市(第3希望まで可)、応募の動機、平和事業に対する意見(800～1200字)、住所、氏名、年齢、電話番号(在勤、在学の方は、勤務先または学校名、所在地、電話番号を追記)を書いて6月25日(金)(必着)までに、国際・平和施策推進課へ。

国民健康保険

■国保保養施設をご利用ください。

国民健康保険では、東京近県の行楽地、温泉地の旅館と契約し、加入者の皆さんが、割安の料金で利用できる保養施設を開設しています。

利用方法や旅館名など、くわしくは、4月にお送りした「国保のてびき」をご覧ください。

問合せ 保険年金課管理係

国民年金

■国民年金免除制度のご案内

国民年金では、保険料を未納のままにしておくと、老齢基礎年金だけでなく、障害基礎年金や遺族基礎年金が受け取れないことがあります。失業、営業不振や病気療養中などの経済的理由で、保険料の納付が困

税金

■特別区民税・都民税(普通徴収分)第1期分の納付はお早めに

特別区民税・都民税(普通徴収分)の納税通知書を6月10日(木)にお送りします。

第1期分の納期限は6月30日(木)です。お近くの金融機関、区役所、出張所で忘れずに納めてください。

■11年度から特定扶養親族等の所得控除額が引き上げられました

特定扶養親族に係る扶養控除、特別障害者に係る障害者控除、同居特別障害者に係る扶養控除および配偶者控除

改正前21万円→改正後23万円

なお、その他の控除額については、変更ありません。

問合せ 税務課課税係

特別障害者に係る障害者控除、同居特別障害者に係る扶養控除、および配偶者控除の控除額が、下記のとおり2万円ずつ引き上げられました。

①特定扶養親族に係る扶養控除 改正前41万円→改正後43万円

②特別障害者に係る障害者控除 改正前28万円→改正後30万円

③同居特別障害者に係る扶養控除 改正前21万円→改正後23万円

なお、その他の控除額については、変更ありません。

問合せ 税務課課税係

**ちよだパークサイドプラザ** (神田和泉町1 ☎3864-8931)

☆工作会 「ミニロケット発射台を作ろう」 6月9日(木)午後2時～3時30分、小学生以上20名(申込順)を募集中。本人が申し込

むこと。

☆プール休場 6月22日(火)～30日(水)の間、清掃のためプールを休場します。

**児童館**

●神田児童館(外神田3-4-7)

☎3253-6021

☆観劇会 6月16日(木)午後3時～4時、劇団すぎのこによる「ねずみの嫁入り」「ずいてん」絵ばなし「やさしいライオン」

●西神田児童館(西神田1-3-4)

☎3294-0631

☆公園であそぼう 6月16日(木)午後3時30分～4時30分、西神田公園へ。

☆料理会 ワイワイクッキング「ピラフ、ホーチドエッグのスープ、フルーツゼリーにチャレ

**図書館**

●千代田図書館(九段南1-6-11)

☎3264-0151

☆特別整理のため休館

6月22日(火)～30日(木)までの間、休館します。

四番町図書館、ちよだパークサイドプラザ区民図書室、昌平・神田まちかど図書館は平常どおり(ただし、四番町図書館は28日(月)と30日(水)、ちよだパークサイドプラザは30日(木)が休館)開館しますので、ご利用ください。

☆本のリサイクル

使われなくなった本を、1人10冊まで無料で差し上げます。

とき 6月29日(火)午前9時30分

～午後4時30分

会場 千代田図書館

対象 区内在住、在勤、在学者

※手提げ袋をご用意ください。

●四番町図書館(四番町1)

☎3239-6357

☆日曜映画会

とき 6月20日(日)午後1時30分～「浮草物語」

☆おはなし会

昔話などを読み聞かせます。

とき 6月27日(日)、幼児向け＝午後1時30分～2時、小学生以上＝午後2時30分～3時

※いずれも希望者は、直接四番町図書館へ。

MIW 男女共同参画センター (神田和泉町1 ☎5823-0772)

■MIWビデオサロン「女性のリーダーシップ」

リーダーになる女性の心構えや姿勢、部下や仕事に対する責任など、インタビューを交えながら「管理職への道」を解説したビデオ「リーダーになる貴女へー初級管理職への道」の上映を行います。

人を使う訓練の機会が少ない女性のために作られたビデオです。

リーダーシップとは何かがわかりやすく解説されていますので、男性もぜひご覧ください。

とき 6月11日(金)午後6時30分～

会場 男女共同参画センター

定員 20名(当日先着)

■MIW千夜一夜(第三夜)「男女で担う介護と福祉機器」

MIW千夜一夜は、月1回、ゲスト

☆休日の診療当番医や区の施設・事業のことは、24時間電話案内システム「千代田くらしのテレホン&ファクシミリガイド」☎3264-2233で☆

トのお話を聞きながら、情報交流・意見交換をしていく場です。

第三夜である6月は皆さんに身近な問題である「介護」について、福祉機器というハードの面から考えます。

介護する側もされる側も、なるべく負担を軽く、快適にするためにはどのようにすれば良いのか、一緒に考えてみませんか。

とき 6月16日(木)午後6時30分～8時30分

会場 男女共同参画センター

ゲスト 市川冽氏(東京都福祉機器総合センター主任技術員)

定員 20名(申込順)

申込み 電話で、男女共同参画センターへ。

**高齢者センター** (神田神保町2-20 ☎3265-3981)

皆さんの健康づくりのため、つぎの相談を行っています。

お気軽にご利用ください。

●健康相談

とき 毎週水・金曜日の午後1時～3時

内容 内科医師による保健指導(毎月第2水曜日は、整形外科の相談)

●リハビリ相談

とき 毎週火・金曜日の午後1時30分～3時30分

内容 理学療法士による機能回復訓練の相談と助言指導(第2金曜日、第4火曜日の午後1時30分からは、リハビリ体操を行います)

●歯科相談

とき 毎月第4月曜日の午後1時30分～3時(6月、8月、10月、3月を除く)

内容 千代田保健所の歯科衛生士による相談

**いきいきプラザ一番町** (一番町12 ☎3265-6311)

■南チロルドロミテ合奏団演奏会



オーストリアとイタリアにまたがる南チロル地方から総勢25名のドロミテ合奏団が来日。

めずらしい民俗楽器による楽しい演奏、そして歌やダンスは、古き良き文化を私たちに伝えてくれます。

とき 6月14日(月)午後7時～8時30分

会場 いきいきプラザ一番町

定員 140名(当日先着)

■着衣泳教室

海に行く機会が多くなる夏を前に、衣服や靴を着用したまま水に入り、万一水難事故にあった場合の対処方法を学びます。

とき 6月26日(土)小学生の部＝午後3時～4時、中学生以上の部＝午後4時～5時

会場 いきいきプラザ一番町

対象 小学生の部、中学生以上の部それぞれ16名(申込順)

※小学校1～3年生は保護者同伴
持ち物 水着、水泳帽、長袖の衣服、長ズボン、運動靴、くつ下、買い物袋(ビニール袋)、ウインドブレーカーなど

※衣服、靴などを着用してプールに入ります。ぬれてもかまわないものをお持ちください。

**ちよだ中小企業センター** (神田錦町3-21 ☎3233-1461)

■労働講座「労働法のポイント」

これから労働法を学ぼうとする方を対象に、労働基準法を中心に初歩からわかりやすく解説します。

とき 6月28日(月)「労働法と労働契約」、29日(火)「就業規則と賃金・退職金」、30日(水)「労働時間

と休日・休暇」、いずれも午後6時30分～8時30分

会場 中小企業センター

対象 区内在住、在勤者100名(申込順)

講師 山本圭子氏(法政大学講師)

申込み 電話で働くちよだ中小企業センターへ。

申込み 電話またはファクシミリで、6月7日(月)～25日(金)までにいきいきプラザ一番町(☎3265-6317)へ。

※6月26日(土)午後2時以降は一般利用を休止します。

■「いきいきプラザまつり」ボランティア募集中

毎年10月に開催している「いきいきプラザまつり」。今年は10月17日(日)に開催することとなり、実行委員の皆さんと準備を進めています。

このおまつりの当日および準備期間中に、お手伝いしてくださるボランティアを募集しています。

申込み いきいきプラザ一番町へ。

●一番町高齢者在宅サービスセンター ☎3265-6131

■家族介護者教室参加者募集

▷「高齢者の歯のケアについて」

とき 6月19日(土)午後1時30分～3時

会場 いきいきプラザ一番町

講師 山中宣子氏(歯科医師)

▷「入れ歯および飲み込みの困難な方のための食事」調理実習(第1回)

とき 6月26日(土)午前11時～午後2時

会場 神保町ひまわり館(神田神保町2-40)

講師 一番町特別養護老人ホーム管理栄養士

※なお、調理実習については4回シリーズで実施する予定です。

—いずれも—

対象 区内在住で、寝たきりや痴ほう性の高齢者などを介護している方20名(抽せん)

申込み 電話で、6月15日(火)までに、一番町高齢者在宅サービスセンターへ。